**Awdurdod Parc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog**

**Cynllun Cydraddoldeb Strategol**

**2016-2020**

**Cynnwys**

|  |  |
| --- | --- |
| **Cyflwyniad** | 3-4 |
| **Dyletswydd Cydraddoldeb 2010** | 5-6 |
| **Cefndir a Throsolwg** | 7 |
| **Ein Cwsmeriaid** | 8 |
| **Ein Cyflogeion** | 9 – 16 |
| **Ymgynghori ac Ymgysylltu** | 17 -18 |
| **Cynllun Gweithredu Cydraddoldeb**  **2016-2020** | 19 |
| **Monitro ac Arolygu** | 20 |
| **Atodiad 1** | 21-24 |

**Cyflwyniad**

Rydym yn falch cael cyflwyno ail Gynllun Cydraddoldeb Strategol Awdurdod Parc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog (SEP): cafodd yr un cyntaf ei gynhyrchu ym mis Mawrth 2012. Mae’r cynllun cydraddoldeb strategol yn gosod allan sut y byddwn yn sicrhau y bydd ein Hawdurdod yn cwmpasu amrywiaeth ac yn hyrwyddo cydraddoldeb er mwyn gwneud y Parc Cenedlaethol hwn yn gyfleus ac yn gynhwysol i drigolion a’r gymuned ehangach.

Awdurdod Lleol gydag un diben yw Parc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog sydd â’r cyfrifoldeb o ddarparu dibenion y Parc Cenedlaethol fel maent wedi eu diffinio yn adran 61 o Ddeddf yr Amgylchedd (1995)

* Gwarchod a gwella harddwch naturiol, bywyd gwyllt a threftadaeth

ddiwylliannol y Parc Cenedlaethol; a

* Hyrwyddo cyfleoedd i’r cyhoedd ddeall a mwynhau nodweddion arbennig y Parc Cenedlaethol

Mae’r ddau ddiben hyn wedi’u seilio ar yr Egwyddor Sandford, sy’n pennu mai’r diben cyntaf sydd bennaf dros yr ail ddiben mewn achosion o wrthdaro lle na ellir cymodi.

Yn ogystal â’r ddau ddiben statudol, mae Adran 62 (2) o’r un ddeddf yn gosod dyletswydd ar y Parc Cenedlaethol i feithrin lles economaidd a chymdeithasol cymunedau lleol, o fewn y Parc Cenedlaethol.’ Dylid cyflawni’r ddyletswydd hon wrth geisio bodloni dibenion y Parc Cenedlaethol.

Mae Awdurdod Parc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog yn gwerthfawrogi amrywiaeth gyfoethog a photensial creadigol y mae pobl o wahanol gefndiroedd yn eu cyfrannu at y Parc Cenedlaethol. Rydym yn cydnabod bod gennym gyfrifoldeb allweddol i sicrhau bod ein holl Aelodau, ein Swyddogion (staff) a’r gwirfoddolwyr yn hyrwyddo cydraddoldeb, triniaeth deg a chynhwysiant cymdeithasol bob amser. Fel rhan o’r weledigaeth hon rydym wedi cynhyrchu’r ddogfen hon sy’n esbonio sut rydym yn bwriadu bodloni ein dyletswyddau statudol mewn cysylltiad â Deddf Cydraddoldeb 2010. Wedyn mae’r ddogfen hon yn rhoi man cychwyn clir i’w ddefnyddio ar draws yr Awdurdod i sicrhau ein bod yn darparu safonau gwasanaeth uchel yn deg ar draws yr holl sectorau yn ein cymunedau, grwpiau defnyddwyr ac ymwelwyr. I wneud y weledigaeth yn real, rydym yn benderfynol o hyrwyddo amrywiaeth, cynhwysiant a mynediad cyfartal a dileu anghyfartalwch ym mhopeth a wnawn.

Mae ein gwerthoedd yn ganolog i’r ffordd rydym yn darparu ein gwasanaethau Parc Cenedlaethol.

Rydym wedi ymroi i herio’r ffordd rydym yn gweithio drwy fod yn arloesol ac yn ddeinamig wrth fynd i’r afael â’r materion sy’n cael effaith uniongyrchol ar y ffordd mae pobl yn cael profiad o’r Parc Cenedlaethol. Yn ogystal â hyn rydym yn gobeithio adeiladu ar y berthynas rydym eisoes wedi ei meithrin gyda grwpiau anabl, grwpiau Pobl Dduon a Lleiafrifol Ethnig a grwpiau eraill y tu mewn a’r tu allan i ffin y Parc Cenedlaethol. Drwy eu profiadau a’u gwybodaeth arbenigol hwy am y Parc mae gennym uchelgais o wella’r berthynas hon a datblygu perthynas newydd a fydd yn dangos ein hymrwymiad i wneud gwahaniaeth sylfaenol i fywydau pobl wahanol sy’n cael profiad o’n Parc Cenedlaethol a defnyddio’n gwasanaethau.

Edrychwn ar y Cynllun hwn fel dogfen sy’n fyw ac yn anadlu, a gobeithio y bydd yn parhau i esblygu drwy ein hymrwymiad a’n gwaith partneriaeth aml-haenog. Fel rhan o’r ymateb, rydym yn croesawu barn yr holl unigolion, cyrff sydd â diddordeb, grwpiau defnyddwyr a rhanddeiliaid fel gallwn ddylanwadu ar ddatblygiad y Cynllun yn y blynyddoedd i ddod. Edrychwn ymlaen at glywed gennych.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Julian Atkins  Prif Weithredwr | Edward Evans  Cadeirydd Awdurdod y Parc Cenedlaethol | Emily Durrant  Hyrwyddwr Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Aelodau |
| \\eos\data-a\Communicate\Images\Julian CEO Pictures\IMG_8058.JPG | R:\Confidential\HR\Photographs\Members\Edward Evans1.jpg | R:\Confidential\HR\Photographs\Members\Emily D.jpg |

**Deddf Cydraddoldeb 2010**

**Y ddyletswydd gyffredinol:**

Dibenion y Ddeddf:

Mae’n ofynnol i Awdurdodau Lleol a chyrff cyhoeddus eraill roi ystyriaeth briodol i’r angen am:

* Ddileu gwahaniaethu, aflonyddu ac erlid anghyfreithlon, ac ymddygiad arall sydd wedi’i wahardd gan y Ddeddf.
* Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng pobl sydd â nodweddion perthnasol a ddiogelir a phobl hebddynt.
* Meithrin cysylltiadau da rhwng pobl sydd â nodweddion perthnasol a ddiogelir a phobl hebddynt.

O’r Ddeddf, mae rhoi ystyriaeth briodol i hyrwyddo’r amcanion cydraddoldeb hyn yn golygu:

* Cael gwared ag anfanteision mae pobl yn eu hwynebu oherwydd eu nodweddion a ddiogelir, a lleihau’r rheiny
* Cymryd camau i fodloni anghenion pobl o grwpiau a ddiogelir lle mae’r rhain yn wahanol i anghenion pobl eraill, ac annog pobl sydd â nodweddion a ddiogelir i gymryd rhan mewn bywyd cyhoeddus neu mewn gweithgareddau eraill lle mae eu cyfranogiad yn anghyfartal o isel.

Mae’r Ddeddf yn disgrifio meithrin perthynas dda fel mynd i’r afael â rhagfarn a hyrwyddo dealltwriaeth rhwng pobl sy’n rhannu nodweddion a ddiogelir a phobl hebddynt. Bydd hyn yn cynnwys y math o weithgareddau cydlyniant cymunedol sydd wedi’u datblygu gan Awdurdod Lleol a Phartneriaethau Diogelwch Cymunedol yn y gorffennol, yn ogystal â mentrau fel prosiectau rhwng cenedlaethau nad oeddent efallai wedi’u cysylltu â’r agenda cydraddoldeb gynt.

**Y ddyletswydd benodol:**

Yn ychwanegol at y ddyletswydd gyffredinol, mae Llywodraeth Cynulliad Cymru wedi cyflwyno dyletswyddau penodol ar gyfer awdurdodau cyhoeddus yng Nghymru. Mae’r dyletswyddau penodol hyn wedi eu hamlinellu yn Neddf Cydraddoldeb 2010 (Dyletswyddau Statudol) (Cymru) Rheoliadau 2011. Mae pob un o’r dyletswyddau penodol a amlinellir yn Rheoliadau Deddf Cydraddoldeb 2010 (Dyletswyddau Statudol) 2011 yn gymwys i Awdurdodau Lleol, Awdurdodau Tân ac Achub, a’r Parciau Cenedlaethol yng Nghymru. Dyma fanylion y gofynion ar gyfer Awdurdodau Parciau Cenedlaethol:

* Datblygu a chyhoeddi Amcanion Cydraddoldeb a Chynlluniau Cydraddoldeb Strategol
*  Asesu effaith
*  Casglu Gwybodaeth am Gydraddoldeb
*  Cyhoeddi gwybodaeth berthnasol
*  Gwybodaeth am gyflogaeth
*  Gwahaniaethau Tâl
*  Hyfforddiant Aelodau a Staff
*  Pwrcasu
*  Adroddiad Blynyddol a chyhoeddi
*  Hygyrchedd
*  Adolygu

**Cefndir a Throsolwg**

**Awdurdod Parc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog**

**Trosolwg**

Awdurdod cyhoeddus gydag un diben yw Awdurdod Parc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog sydd â 120 o gyflogeion (Mawrth 2016), yn cynnwys swyddi amser llawn, rhan-amser a thymhorol, a chaiff ei reoli gan 24 o Aelodau, sef 16 o Aelodau etholedig yn cynrychioli’r Awdurdod Lleol yn yr ardal, ac 8 Aelod wedi’u penodi gan Lywodraeth Cymru. Yr Awdurdod hefyd yw’r awdurdod cynllunio lleol ar gyfer y Parc Cenedlaethol ac felly mae’n gyfrifol am gynhyrchu Cynllun Rheolaeth y Parc Cenedlaethol a’r Cynllun Datblygu Lleol ac am benderfynu ceisiadau cynllunio.

Awdurdod Lleol gydag un diben yw Parc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog sydd â’r cyfrifoldeb o ddarparu dibenion y Parc Cenedlaethol fel maent wedi eu diffinio yn adran 61 o Ddeddf yr Amgylchedd (1995)

* Gwarchod a gwella harddwch naturiol, bywyd gwyllt a threftadaeth ddiwylliannol y Parc Cenedlaethol; a
* Hyrwyddo cyfleoedd i’r cyhoedd ddeall a mwynhau nodweddion arbennig y Parc

Cenedlaethol

Mae’r ddau ddiben hyn wedi’u seilio ar yr Egwyddor Sandford, sy’n pennu mai’r diben cyntaf sydd bennaf dros yr ail ddiben mewn achosion o wrthdaro lle na ellir cymodi.

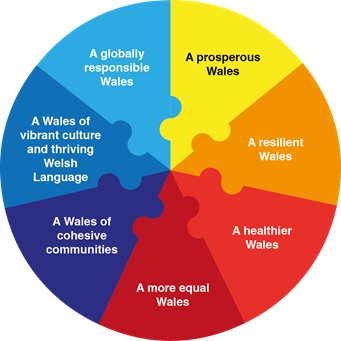
Yn ogystal â’r ddau ddiben statudol, mae Adran 62 (2) o’r un ddeddf yn gosod dyletswydd ar y Parc Cenedlaethol i feithrin lles economaidd a chymdeithasol cymunedau lleol o fewn y Parc Cenedlaethol. Dylid cyflawni’r ddyletswydd hon wrth geisio bodloni dibenion y Parc Cenedlaethol.

O fewn cylch gwaith Awdurdod y Parc Cenedlaethol rydym wedi nodi 2 faes allweddol lle gallwn ni fel Awdurdod ymgysylltu ag unigolion sydd â’r un nodwedd a ddiogelir:

1. Hyrwyddo cydraddoldeb hygyrchedd.
2. Hyrwyddo dealltwriaeth a mwynhad.

Mae Deddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol (Cymru) 2015 (Y Ddeddf) yn gosod 7 nod ac egwyddor datblygiad cynaliadwy, pum ffordd i weithio sy’n ofynnol i Gyrff Cyhoeddus gyrraedd y nodau llesiant.

Mae’n ofynnol i gyrff cyhoeddus a gynhwysir gymryd hyn i ystyriaeth wrth wneud penderfyniadau. Mae APCBB wedi ymrwymo i’r holl Nodau, gan gynnwys Cymryd Fwy Cyfartal: Cymdeithas sy’n galluogi pobl i gyflawni eu potensial beth bynnag yw eu cefndir neu eu hamgylchiadau (gan gynnwys eu cefndir cymdeithasol-economaidd a’u hamgylchiadau).



A globally… Cymru sy’n gyfrifol ar draws y byd

A prosperous Wales… Cymru ffyniannus

A Wales of vibrant culture… Cymru o ddiwylliant bywiog ac iaith Gymraeg sy’n ffynnu

A resilient Wales … Cymru sy’n wydn

A Wales of cohesive… Cymru o gymunedau cydlynol

A healthtier Wales …Cymru iachach

A more equal Wales… Cymru decach

**Ein cwsmeriaid**

Mae 33,334 o bobl yn byw yn y Parc ac Aberhonddu yw’r anheddle mwyaf (7,834) a chyda Chrucywel, Gilwern a’r Gelli Gandryll a Thalgarth yma mae tua 46% o drigolion y Parc yn byw. Yn ogystal bydd tua 4 miliwn o bobl bob blwyddyn yn ymweld â Pharc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog, ac mae gwaith Awdurdod y Parc Cenedlaethol yn adlewyrchu anghenion trigolion ac ymwelwyr wrth ddarparu’r dibenion a’r ddyletswydd statudol.

Yn weinyddol mae Parc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog yn cynnwys 7 Awdurdod Unedol (Blaenau Gwent, Sir Gaerfyrddin, Merthyr Tudful, Sir Fynwy, Powys, Rhondda Cynon Taf a Thorfaen). Powys yw 66% o arwynebedd daearyddol y Parc ynghyd â 50 o Gynghorau Cymuned. Rydym yn ddyledus i Adran Ystadegau Demograffeg, Treftadaeth a Chydraddoldeb Llywodraeth Cymru am gynhyrchu’r wybodaeth i’r Awdurdod.

**Ein Cyflogeion**

Mae’r Awdurdod wedi ymrwymo i sicrhau cydraddoldeb yn ei weithlu ac i barhau i greu cyfleoedd i bawb allu defnyddio’r gweithlu a chreu gweithlu sydd â gwell dealltwriaeth ac ymwybyddiaeth o Gydraddoldeb.

**Gwybodaeth am Gyflogaeth - Ein staff:**

Mae’r ddyletswydd yn gofyn am y wybodaeth sy’n dilyn am gyflogaeth:

Rhaid i gorff yng Nghymru a restrir grynhoi a chyhoeddi bob blwyddyn nifer:

* Y bobl a gyflogir gan yr Awdurdod ar 31 Mawrth bob blwyddyn yn ôl nodwedd a ddiogelir
* Dynion a merched a gyflogir, wedi’u dadansoddi yn ôl:
* Swydd
* Gradd (lle mae yna systemau graddio)
* Tâl
* Math o gontract (gan gynnwys contractau parhaol a chyfnod penodol)
* Patrwm gweithio (gan gynnwys amser-llawn, rhan-amser a phatrymau gweithio hyblyg eraill)
* Pobl sydd wedi gwneud cais am swyddi gyda’r Awdurdod yn ystod y flwyddyn ddiwethaf
* Cyflogeion sydd wedi gwneud cais am newid safle o fewn yr Awdurdod, gan nodi faint fu’n llwyddiannus a faint na lwyddodd
* Cyflogeion sydd wedi gwneud cais am hyfforddiant a faint fu’n llwyddiannus yn eu cais
* Cyflogeion a orffennodd yr hyfforddiant
* Cyflogeion a fu’n rhan o weithdrefnau cwyno naill ai fel achwynydd neu fel rhywun y gwnaed cwyn yn ei erbyn
* Cyflogeion a oedd yn destun gweithdrefnau disgyblu
* Cyflogeion a oedd wedi peidio â gweithio i’r Awdurdod

Rhaid i’r holl wybodaeth uchod gael ei chyflwyno ar wahân am bob un o’r grwpiau a ddiogelir. Yr eithriad i’r gofyniad hwn yw’r data am raddfa tâl, math o gontract a phatrwm gweithio. Rhaid i’r rheiny gael eu dadansoddi o ran merched a dynion yn unig.

**Polisi Cydnabyddiaeth**

Mae dau gynllun cydnabyddiaeth ar waith ar hyn o bryd yn Awdurdod Parc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog. Gweithredodd yr Awdurdod Statws Sengl ym 1997 ac mae Graddau Swyddogion heblaw Prif Swyddogion a’u lefelau cyflog yn dal i gael eu penderfynu gan ddefnyddio cynllun Gwerthuso Swyddi y Cydbwyllgor Cenedlaethol (NJC). Cafodd cyflogau Prif Swyddogion eu gwerthuso gan ddefnyddio’r Cynllun Hay yn 2007, a chaiff holl swyddi newydd Prif Swyddogion eu gwerthuso dan y Cynllun hwn. Mae’r Awdurdod hefyd yn cydnabod y Cyflog Byw.

**Hyfforddiant Aelodau a Staff**

Mae’r Awdurdod wedi ymrwymo i raglen o Hyfforddiant i’w staff a’i aelodau.

Bydd Aelodau’r Awdurdod yn cael hyfforddiant yn y meysydd sy’n dilyn a gallant gael yr hyfforddiant a gynigir i staff fel y gwelir isod.

**AWDURDOD PARC CENEDLAETHOL BANNAU BRYCHEINIOG: FFRAMWAITH CYNEFINO A DATBLYGIAD PARHAUS AELODAU 2016 – 2020**

Mae’r Awdurdod hefyd yn darparu hyfforddiant staff yn y meysydd sy’n dilyn:

* Cynhwysiant cymdeithasol
* Hyfforddiant Asesiad Effaith Cydraddoldeb
* Ymwybyddiaeth anabledd
* Iaith Arwyddo
* Ymwybyddiaeth byddardod
* Y Gymraeg
* Ymwybyddiaeth dementia
* Ymwybyddiaeth Iechyd Meddwl
* Amddiffyn a Diogelu Plant
* Hyfforddiant Cymraeg

**Y Gymraeg**

Mae ymrwymiad yr Awdurdodi’r iaith Gymraeg yn dod dan Ddeddfwriaeth ar wahân, ond teimlwn fod hyn yn dod dan y dull ehangach o ddelio â chydraddoldeb, gan sicrhau bod cyflogeion a’r cyhoedd yn gallu defnyddio’u dewis o iaith wrth ddelio â’r Awdurdod, a bod y gymuned ehangach o drigolion ac ymwelwyr yn cael cyfle i ddeall a mwynhau diwylliant Cymru y mae’r iaith yn rhan ohono.

**Pwrcasu**

Mae’r Awdurdod yn cymryd i ystyriaeth ddatganiad polisi Llywodraeth Cymru ar bwrcasu drwy wahodd cyflenwyr posibl i gynnig am bob contract gwerth mwy na £25,000 drwy Sell2Wales, gan ddefnyddio fframweithiau pwrcasu Llywodraeth Cymru megis mentrau twristiaeth, darparu gweithgarwch awyr agored, crefftwyr, contractwyr gwaith tir, Cyngor Llyfrau Cymru, dylunwyr ac argraffwyr ymhlith eraill.

Mae’r Awdurdod hefyd wedi ymrwymo i dalu busnesau’n brydlon, ac mae’n ceisio cydymffurfio â’r gofyniad i dalu anfonebau cyflenwyr cyn pen 30 diwrnod ar ôl cael anfoneb. Talwyd dros 95% o anfonebau cyn pen 30 diwrnod yn y flwyddyn ariannol ddiwethaf. Fel y darperir yn Natganiad Polisi Llywodraeth Cymru a’r Rheoliadau Contractau Cyhoeddus 2015, mae’r Awdurdod yn cymryd i ystyriaeth effaith ehangach contract penodol ar gynaliadwyedd, yr economi leol a’i dyletswydd i feithrin datblygiad economaidd wrth osod meini prawf ar gyfer gwerthuso tendrau.

**Yr hyn mae Awdurdod y Parc Cenedlaethol yn ei wneud**

O fewn Awdurdod y Parc Cenedlaethol mae gennym nifer o ddogfennau a pholisïau strategol y mae angen ymgynghori arnynt ar draws ystod eang o bartïon a chyrff sydd â diddordeb. Yn ystod paratoi ac ymgynghori ar Gynllun Rheoli’r Parc Cenedlaethol 2010 - 2015 a’r Cynllun Datblygu Lleol, gwahoddwyd sylwadau gan nifer fawr o gyrff, gan gynnwys y canlynol: Llywodraeth Cymru, Cynghorau Sir a Thref a Chymuned, Abergavenny Shop Mobility, Rhwydwaith Amgylchedd Ddu Cymru, Brecknock Access Group, CAIR (Cymdeithas Anabledd Sir Fynwy), y Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol, Anabledd Cymru/Disability Cymru, Pwyllgor Ymgynghorol Cludiant Pobl Anabl, Cerddwyr Anabl, Ghurkha Welfare Association, Cyngor Sipsiwn, Mosaic a Mosaic Cymru, Sefydliad Pobl Anabl, Prosiect Diwygio Cyfraith Teithwyr sydd wedi eu gwahodd i gyfrannu a darparu sylwadau ar y dogfennau strategol sy’n cael eu cynnig.

Mae’r Cynllun Datblygu Lleol yn cael ei adolygu ar hyn o bryd. Mae’r Awdurdod wedi cyhoeddi Strategaeth Ymgysylltu Cymunedol sy’n gosod allan yn glir ymrwymiad yr Awdurdod i gynnwys yr holl ran-ddeiliaid a’r unigolion yn yr arolwg hwn. Bwriad yr Awdurdod yw sicrhau bod penderfyniadau am ddatblygiadau yn y dyfodol yn cael eu gwneud ar y cyd gan alluogi cymunedau i ddweud eu dweud am dwf eu pentrefi a’u trefi yn y dyfodol.

O fewn Awdurdod y Parc Cenedlaethol mae nifer o Adrannau ar hyn o bryd ac yn y gorffennol wedi darparu gwasanaethau a gweithgareddau wedi’u llunio’n unswydd ar gyfer grwpiau penodol, gan gynnwys:

* Gwell mynediad i’r Canolfannau Ymwelwyr, cyfleusterau Newid Babanod a bwydo o’r fron.
* ROWIP Cynllun Gwella awl TrwmwyHawl Tramwy (“ROWIP”) –

Mae’r Awdurdod ar hyn o bryd yn adolygu ei ROWIP (i’w gyhoeddi yn 2019) ac fel rhan o’r gwaith hwnnw rhaid iddo ystyried yn benodol pan mor gyfleus yw ei hawliau tramwyo i bobl sy’n ddall, yn gweld yn rhannol ac eraill sydd â phroblemau symud. Rhaid iddo hefyd asesu cyfleoedd i gyfrannu at amcanion Llesiant a chyfleoedd i gyfrannu at ddarparu cynlluniau a blaenoriaethau eraill.

Mae’r Awdurdod wedi ymgynghori’n eang cyn belled ar y ROWIP ac mae mwy i ddilyn.

Ym mis Mehefin 2007 cyhoeddodd Awdurdod Parc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog ei ROWIP. Hwn oedd y ffordd i’r Awdurdod nodi, blaenoriaethu a chynllunio ar gyfer gwelliannau yn y rhwydwaith hawliau tramwy a darparu mynediad yn y Parc Cenedlaethol am y 10 mlynedd i ddod. Roedd y ROWIP yn gosod allan y blaenoriaethau a’r nodau ar gyfer mynediad i gefn gwlad a darparu sail ar gyfer gwaith ar y rhwydwaith hawliau tramwyo ac ar dir mynediad.

Er bod gan yr Awdurdod gyfrifoldeb uniongyrchol dros reoli tir mynediad, yr awdurdodau unedol sy’n gyfrifol am reoli’r rhwydwaith hawliau tramwy. Fodd bynnag, ers 1996 mae gan Awdurdod y Parc Cenedlaethol drefniadau ffurfiol gyda’i saith awdurdod unedol i reoli eu hawliau tramwy hwy ar eu rhan. O ganlyniad ystyrid mai Awdurdod y Parc Cenedlaethol oedd yn y sefyllfa orau i baratoi Cynllun Gwella Hawliau Tramwy (“ROWIP”) ar gyfer y Parc Cenedlaethol. Felly, roedd ROWIP yn cynnwys rhannau o siroedd Powys, Sir Gaerfyrddin a Sir Fynwy a bwrdeistrefi sirol Rhondda Cynon Taf, Merthyr Tudful, Blaenau Gwent a Thorfaen.

* Strategaeth a Chynllun Gweithredu Cynhwysiant Cymdeithasol a Thlodi Plant gan gynnwys polisïau a mentrau’n delio â 4 maes allweddol: Newid trefniadaeth mewn cynhwysiant cymdeithasol prif ffrwd, cefnogi agenda leol ar gynhwysiant, hyrwyddo cyfleoedd cynhwysiant ar gyfer mynediad i nodweddion cynaliadwyedd arbennig y Parciau, a chyfrannu at ddileu Tlodi Plant yng Nghymru.
* Mae ein Tîm Datblygiad Cynaliadwy yn darparu gwasanaeth i gymunedau sydd wedi’u heithrio’n gymdeithasol a grwpiau y tu mewn a’r tu allan i ffin y Parc Cenedlaethol, gan gynnwys Inspironment, Geocaching Project, cynllun Sgiliau Gwledig a’n Canllaw Mynediad Hawdd sy’n cael ei gynhyrchu ac ar gael mewn print ac ar-lein.
* Mae ein Tîm Datblygiad Cynaliadwy yn arwain prosiectau hyfforddiant sydd wedi’u llunio i alluogi pobl ifanc a fyddai fel arall yn methu â chael hyfforddiant mewn rheoli tir i elwa o hyfforddiant wedi’i achredu am dâl a chyfleoedd profiad gwaith.
* Mae angen cynigion datblygu a fyddai’n golygu creu 10 neu ragor o unedau preswyl neu 1000msg o lawr er mwyn darparu Datganiad Dylunio a Mynediad. Mae’r datganiadau hyn yn gosod allan sut mae ystyriaethau cynhwysiant wedi helpu llunio dyluniad y datblygiad.
* Cynlluniau Lle - galluogi cymunedau i weithio gyda’r Parc Cenedlaethol i ddatblygu cynllun gweithredu i fynd i’r afael ag anghenion y dyfodol. Caiff y cynlluniau hyn eu cynhyrchu o fewn y gymuned, ar sail dealltwriaeth o anghenion ehangach y gymuned gan helpu diffinio’u datblygiad yn y dyfodol. Mae’r Awdurdod wedi ymrwymo i dynnu’r dogfennau hyn i mewn i’r fframwaith cynllunio gan roi iddynt statws Canllaw Cynllunio Atodol, lle maent yn dangos ymgynghori helaeth â’r gymuned a chydymffurfio â’r cynllun datblygu sydd wedi’i fabwysiadu.
* Cyflogeion - Mae polisïau cyflogaeth yr Awdurdod yn cynnwys Cydraddoldeb, Pobl ag Anableddau, Dewisiadau Gwaith (cydbwyso Gwaith Bywyd), absenoldeb tosturiol a brys, patrymau gwaith hyblyg, polisïau sy’n garedig i deuluoedd gan gynnwys mamolaeth, tadolaeth, partner, mabwysiadu ac absenoldeb rhieni, a nawr y rhannu absenoldeb newydd rhwng rhieni. Mae’r Awdurdod wedi’i gofrestru ac mae’n cefnogi’r cynllun Anabledd Hyderus i annog recriwtio pobl ag anableddau. Mae’r Awdurdod wedi mabwysiadu partneriaeth agos gyda’r elusen Mind yn lleol ac wedi ymrwymo i gynyddu ymwybyddiaeth o iechyd meddwl yn y gweithle.
* TG a Chyfathrebu –
  + Gwneir yr holl waith datblygu safleoedd gan roi sylw i’r canllaw a safonau Menter Cyrchu’r We (WAI) ar ddarparu gwefannau y gwellir eu defnyddio gan bobl sydd ag anableddau. Mae trosolwg o’r pynciau hyn i’w gael yma <http://www.w3.org/WAI/users/Overview.html>
* Mae gan y tîm sy’n datblygu gwefannau’r Awdurdod sail gadarn yn y safonau hyn a record wych o ddarparu safleoedd hygyrch iawn i’r Awdurdod a chwsmeriaid eraill.
  + Pryd bynnag y caiff gwaith gwefannau newydd ei ystyried gan yr Awdurdod, defnyddir y canllaw WAI i ychwanegu at yr ystyriaethau hyn ac unrhyw fanylion sy’n dilyn o hynny.
  + Defnyddir y wefan i hyrwyddo’r holl waith a wnaiff yr Awdurdod i wneud y Parc yn fwy hygyrch i bobl sydd â nodweddion a ddiogelir.

Mae’r Awdurdod ar hyn o bryd yn bartner gyda Thwristiaeth Bannau Brycheiniog i ddarparu gwefan cyrchfannau.

**Crynodeb o ddarparu gwasanaeth i grwpiau sydd â nodweddion a ddiogelir**

Sylwch\* lle rydym wedi nodi’n rhannol, mae’r Awdurdod yn hyrwyddo gweithgareddau a gwasanaethau i deuluoedd er nad ydynt o reidrwydd yn ymwneud â beichiogrwydd neu famolaeth.

**Ymgynghori ac Ymgysylltu**

**Ymgysylltu â Chymunedau**

Ymgysylltodd yr Awdurdod yn uniongyrchol â chyrff yn y sector cyhoeddus, Cynghorau Cymuned a grwpiau sydd â diddordeb rhwng Mai 2018 a diwedd Gorffennaf 2018. Cawsom ychydig ymatebion gan gyrff sydd â diddordeb ac mae sylwadau’r Awdurdod i’w gweld yn **Atodiad 1.** Fodd bynnag, fel y nodwyd eisoes mae nifer o ymarferion ymgynghori sy’n ymgorffori ein hegwyddorion cydraddoldeb yn unol â’r gwaith a wnawn ar brosiectau a’n ROWIP a’n Cynllun Datblygu Lleol.

Mae’r Awdurdod wedi ymgysylltu â Chyngorau Sir Mynwy a Phowys a’r Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol ac wedi gofyn iddynt am gefnogaeth ac arweiniad ychwanegol, a hoffem ddiolch i’r cyrff hyn am eu cymorth. Mae’r Awdurdod yn rhan o bartneriaeth ymchwil rhwng Prifysgol Caerdydd a Phrifysgol De Cymru i gynyddu gwybodaeth, dealltwriaeth a thystiolaeth i ychwanegu at strategaeth NPA a chynllunio gweithredu. Er enghraifft, mae gwaith ymchwil presennol yn cynnwys astudiaeth PhD gydag Ysgol Gwyddorau Cymdeithasol Prifysgol Caerdydd “Gender, Health and Sustainability in using natural resources: A case study in two National Parks in Wales” (Gweler Gwaith Ymchwil isod), a gwaith gydag ymchwilwyr a myfyrwyr arweiniol i gynnal gwaith ymchwil yn y Parc Cenedlaethol.

Arolwg Ymwelwyr 2016-17

Digwyddiad Heneiddio Egnïol

**Gwaith Ymchwil**

* Cynllun Rheoli’r Parc Cenedlaethol.
* Deddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol. Mae APCBB yn rhan o Fyrddau Gwasanaeth Cyhoeddus Powys a Sir Gaerfyrddin. Mae swyddogion wedi bod yn ymwneud â’r Asesiadau Llesiant a Chynllunio Llesiant, gan ennill gwell dealltwriaeth o faterion presennol a rhai sy’n datblygu, a’r swyddogaeth y mae ac y gall yr Awdurdod ei chyflawni wrth ddarparu ar gyfer llesiant, yn enwedig i grwpiau sy’n cael eu heithrio, gan gynnwys y rheiny sydd â nodweddion a ddiogelir.
* A yw Cymru’n Decach?
* Mae Asesiadau Effaith Cydraddoldeb yn ofynnol drwy ddeddfwriaeth ac mae’r Awdurdod yn asesu’r effaith.
* Ymwneud â phartneriaeth ymchwil gyda Phrifysgol Caerdydd, Prifysgol De Cymru ac eraill. Mae’r gwaith ymchwil presennol yn cynnwys astudiaeth PhD gydag Ysgol Gwyddorau Cymdeithasol Prifysgol Caerdydd “Gender, Health and Sustainability in using natural resources: A case study in two National Parks in Wales”. Gwneir hyn er mwyn deall y berthynas rhwng rhywedd a defnyddio’r amgylchedd naturiol, yn enwedig y Parc Cenedlaethol, ar gyfer iechyd, er mwyn ychwanegu at bolisïau ac arfer yn y dyfodol.

**Cynllun Gweithredu Cydraddoldeb 2016-2020**

Mae’r Awdurdod wedi cael y Cynllun Cydraddoldeb blaenorol ac wedi ystyried y dystiolaeth a’r ymgynghori sydd ar gael. Bydd ein cynllun newydd yn edrych ar yr amcanion canlynol dros y pedair blynedd nesaf. **(Atodiad 2)**

* Hyrwyddo gweithredu cadarnhaol i ddarparu Parc Cenedlaethol hygyrch a pharhau i weithio i symud rhwystrau sydd wedi’u nodi er mwyn rhoi mynediad i Barc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog.
* Hyrwyddo ymwybyddiaeth o Gydraddoldeb ymhlith aelodau a staff i gefnogi gweithlu amrywiol, ymroddedig.
* Hyrwyddo Cydraddoldeb wrth recriwtio.
* Hyrwyddo cydraddoldeb tâl drwy ddefnyddio data i ychwanegu at bolisi rheolaeth.
* Hyrwyddo cyfleoedd Gwirfoddoli.
* Hyrwyddo mynediad corfforol a deallusol i’r Parc Cenedlaethol.
* Hyrwyddo ac annog cydraddoldeb mewn cymunedau ac ardaloedd gwledig.

**Asesiad Effaith Cydraddoldeb**

Mae’n ofynnol i’r Awdurdod asesu effaith polisi neu arfer sy’n cael ei arfaethu neu ei ddiwygio er mwyn cydymffurfio â dyletswydd gyffredinol.

Caiff yr holl staff sy’n ymwneud â chyflwyno polisi neu arfer newydd neu wedi’i ddiwygio eu hyfforddi i gwblhau Asesiad Effaith Cydraddoldeb.

Caiff Asesiad Effaith ei gwblhau os yw’r effaith yn debygol ac os cynhyrchir adroddiad.

**Monitro ac Adolygu**

Mae monitro a chyflwyno adroddiad yn ddyletswyddau penodol i Gymru. Bydd Awdurdod Parc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog yn monitro ein blaenoriaethau a’n hamcanion yn rheolaidd. Bydd ein ***Hadroddiad Cydraddoldeb Blynyddol*** yn darparu tystiolaeth am yr hyn sydd wedi’i gyflawni yn y flwyddyn flaenorol. Caiff yr Adroddiad ei gyflwyno i Aelodau’r Awdurdod a’i ddiweddaru a’i adolygu bob pedair blynedd.

Bydd y cynllun strategol mewn grym am bedair blynedd a chaiff ei adolygu yn ôl yr angen.

Am ragor o wybodaeth cysylltwch â:

HR@beacons-npa.gov.uk

Adran AD ar 01874 620426

1. **Beth rydym yn bwriadu ei wneud yn y dyfodol?**

**Cynllun Gweithredu Cydraddoldeb Strategol**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Nod | Manylion | Canlyniad | Erbyn pryd |
| 1. | Hyrwyddo gweithredu cadarnhaol i ddarparu Parc Cenedlaethol hygyrch a pharhau i weithio i symud rhwystrau sydd wedi’u nodi i roi mynediad i Barc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog. | Drwy’r Cynlluniau Gweithredu ar Gynhwysiant Cymdeithasol a Thlodi Plant bydd yr Awdurdod yn gweithio’n gynhwysol mewn partneriaethau lleol i gyrraedd cynulleidfa ehangach a chynnwys sefydliadau sydd â sgiliau a phrofiad i weithio gyda grwpiau sy’n cael eu heithrio (B1)  Byddwn yn gweithio gyda mwy o grwpiau sydd â nodweddion a ddiogelir i gynyddu eu cyfranogiad a gwella’u sgiliau, gan gynnwys:  Camau Bach – prosiect iechyd meddwl mewn partneriaeth gyda Bwrdd Iechyd Addysgu Powys.  Inspironment - prosiect llesiant sy’n cefnogi grwpiau sy’n cael eu heithrio gan gynnwys Pobl yn Gyntaf Caerdydd  Heneiddio Egnïol - prosiect pobl hŷn i gael mynediad cymdeithasol i fannau gwyrdd ar gyfer iechyd a llesiant mewn partneriaeth â Chysylltwyr Cymunedol PAVO ac asiantaethau iechyd  Upland Path Volunteers – rhaglen partneriaeth gwirfoddolwyr gyda gwasanaethau Cyffuriau ac Alcohol Gwent.   * Chwarae Teg – prosiect i alluogi ysgolion o ardaloedd dan anfantais i gael mynediad i Barc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog a chael profiad ohono ar ymweliadau addysgol. | **Darparu amgylchedd sy’n hygyrch, yn gynhwysol ac yn ddiogel.**  **Mynediad a defnydd ehangach o’r Parc Cenedlaethol yn cyfrannu’n uniongyrchol at Ddeddf Iechyd a Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol (Cymru) 2015 a Chymru Iachach** | Mawrth 2020 |
| 2. | Hyrwyddo ymwybyddiaeth o Gydraddoldeb ymhlith aelodau a staff i gefnogi gweithlu amrywiol, ymroddedig | Parhau hyfforddiant gorfodol, h.y. hyfforddiant ymwybyddiaeth byddardod, hyfforddiant anabledd, hyfforddiant ymwybyddiaeth dementia a hyfforddiant cynhwysiant cymdeithasol. Parhau ein hymrwymiad i ddarparu gweithle sy’n garedig wrth bobl a dementia  Gweithio gyda Mind Bannau Brycheiniog i gynyddu ymwybyddiaeth o Iechyd Meddwl yn y gweithle.  Edrych eto ar Bolisi’r Awdurdod ar Fwlio a Phoenydio. Cyflwyno Polisi ar Boenydio Rhywiol.  Darparu rhagor o fynediad i wasanaethau cefnogi.  Datblygu Datganiad Ymddygiad yr Awdurdod. | **Creu a chynnal cymuned amrywiol o staff a gwirfoddolwyr sy’n abl i gyrraedd eu potensial llawn.**  **Mae cydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant wedi’u hymgorffori yn y sefydliad** |  |
| 3. | Hyrwyddo Cydraddoldeb wrth recriwtio | Parhau i gefnogi Cyflog Byw  Parhau i ddatblygu cynlluniau i hyfforddeion  Cefnogi polisi Anabledd Hyderus  Cefnogi a chadw hyfforddeion gydag addasiadau rhesymol dan DDA | **Creu gweithlu amrywiol a chynhwysol** | Yn parhau  Mawrth 2020  Medi 2018  Yn parhau |
| 4. | Hyrwyddo cydraddoldeb tâl drwy ddefnyddio data i ychwanegu at bolisi rheolaeth. | Parhau Ymrwymiad I Gyflog  Asesu tâl  Datganiad Polisi ar Dâl Blynyddol  Arolwg Cydraddoldeb Blynyddol | **Creu cydraddoldeb tâl i’r holl staff** | Yn parhau  Adolygiadau Blynyddol |
| 5. | Hyrwyddo cyfleoedd Gwirfoddoli | Hyrwyddo mynediad i gyfleoedd Gwirfoddoli.  Cydnabod a chadw Gwirfoddolwyr ar gyfer amrywiaeth o grwpiau.  Buddsoddi mewn hyfforddi ein Gwirfoddolwyr – darparu hyfforddiant wedi’i achredu i’n gwirfoddolwyr. | **Creu a chefnogi cymuned amrywiol o wirfoddolwyr**  **Cael cydnabyddiaeth drwy Wobrau Blynyddol Gwirfoddolwyr Parciau Cenedlaethol y DG** | Mawrth 2020  Yn parhau |
| 6. | Hyrwyddo mynediad corfforol a deallusol i’r Parc Cenedlaethol | Corfforol - darparu rhaglenni hyfforddiant allestyn a chymunedol i fynd i’r afael â rhwystrau cysyniad, hyder, profiad a gwybodaeth.  Deallusol - gall ymwelwyr anghysbell gael mynediad i’r Parc Cenedlaethol drwy well adnoddau digidol, gan gynnwys apiau digidol, a chynnwys awdio a fideo. | **Darparu amrywiaeth gynhwysol o fynediad corfforol a digidol**  **Bodloni amcanion grwpiau sy’n cefnogi pobl sydd â nodweddion a ddiogelir.** | Mawrth 2020 |
| 7. | Hyrwyddo ac annog cydraddoldeb mewn cymunedau ac ardaloedd gwledig | Cefnogi amrywiaeth o gynlluniau cryfder a chynhwysiant cymunedau lleol drwy Gronfa Datblygu Cynaliadwyedd Parciau Cenedlaethol.  Cynnwys adeiladau hygyrch, gwasanaethau i blant a theuluoedd ifanc a chyflogaeth gyda chymorth i bobl ifanc anabl. | **Creu mynediad cyfartal i wasanaethau a chyfleusterau o fewn cymunedau lleol.** |  |